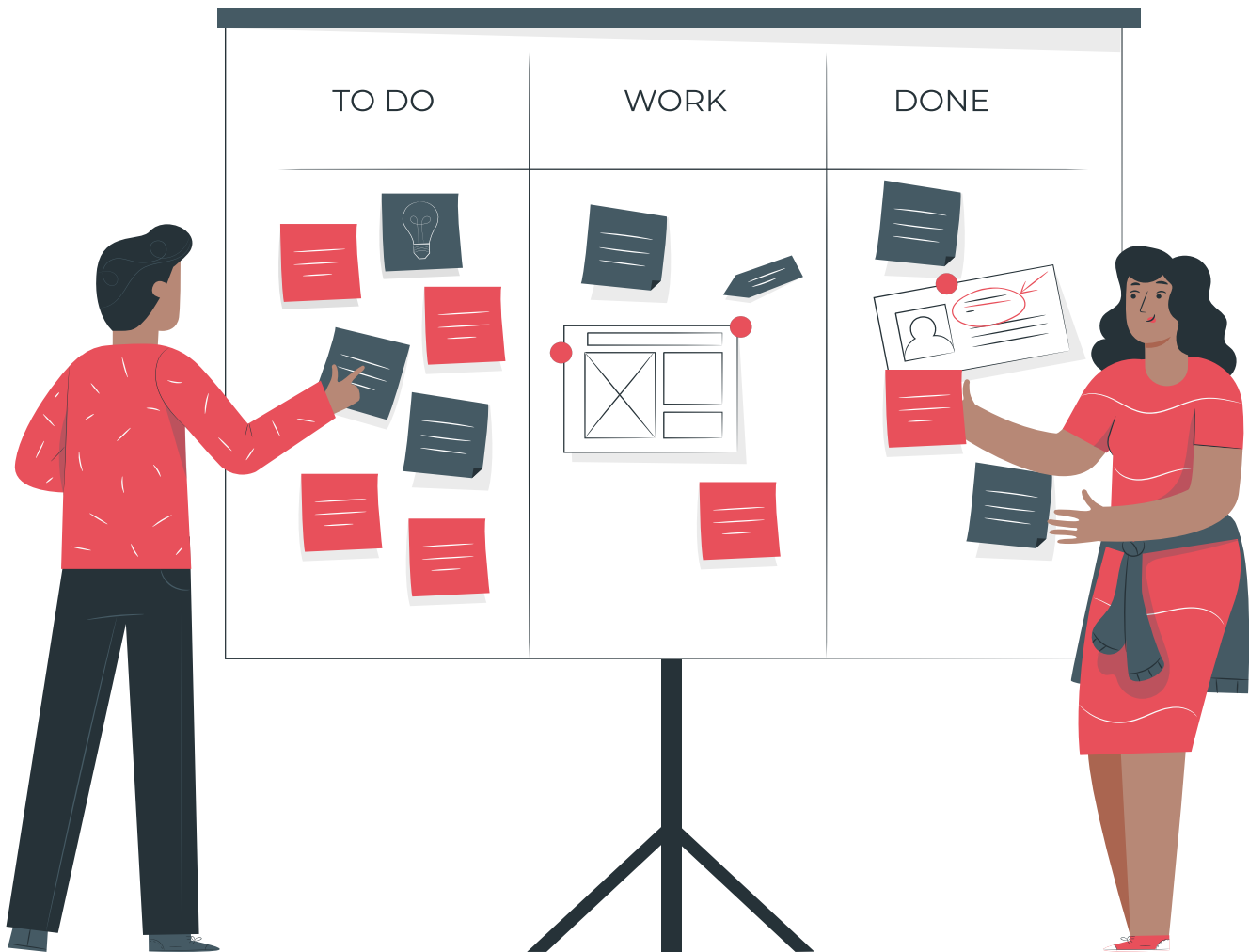


VaSto Project

Workflow,
methodological
approach and
implementation



Introduction - What is VaSto Project

Ongoing Project

Development of the pilot version



Collaborative Edition

Communication needs, different specialisations and perspectives

Standard

Theoretical aspect / reflection

Philological issues

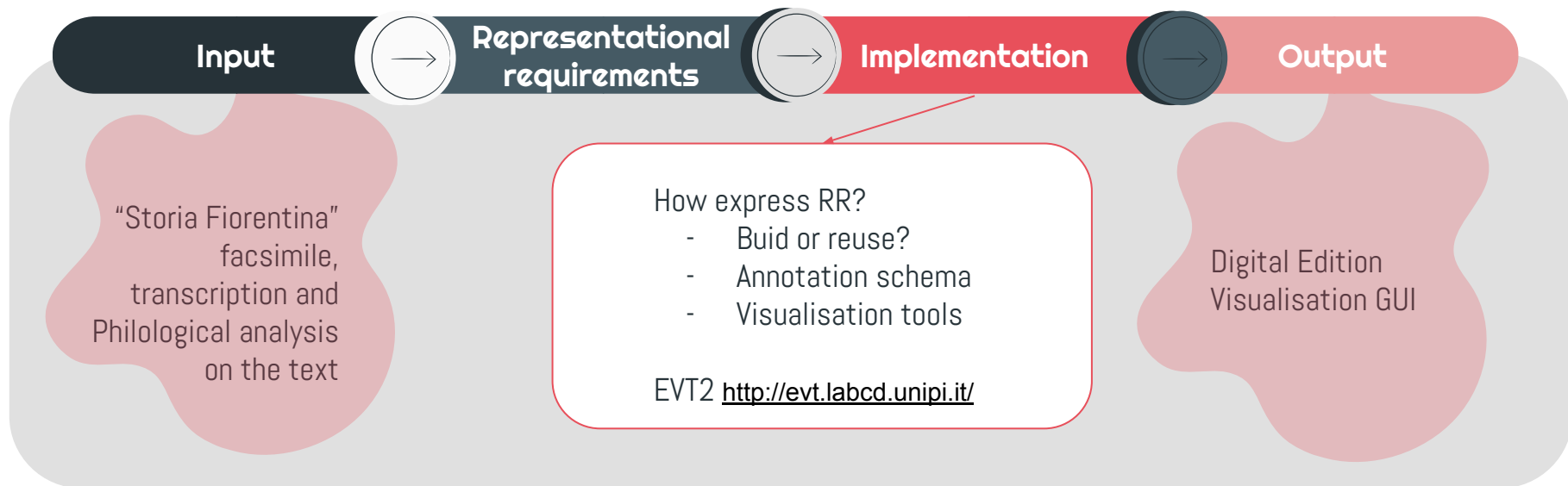
What text do we want to represent?

Technical Issues

Which technology allows us to best represent the text?

VaSto workflow

- 1st theoretical reflection
- 2nd theoretical reflection



Transedition features

Knowledge site: People, places, dates

Diplomatic edition

Stratigraphy (hands), additions and deletions

Critical edition

Distinction between author's last will and text after censorship

PROEMIO

L'INTENDIMENTO nostro è di dovere con quella diligenza , e verità ,
che potremo , e saperremo maggiore tutte quelle cose ordinatamente, e
particolarmente raccontare, le quali dal popolo Fiorentino degne

ce, ò in guerra, ò dentro, ò fuori della città,

privatamente fatte furono, da che la famiglia

seguaci la terza volta lo stato di Firenze

la poca prudenza , e molta così viltà come

nor messer Silvio Passerini Car dinale di Cortona , il

ba Clemente . VII °. per lo Magnifico Ippolito

vernava, che per alcuna altra piu possente

osa seguì agli XXVI giorni del mese d'

popolo inaspettatamente levatosi, furiosamente

u tosto agli XVII di maggio, allhora che

e partendosi, se ne fuggirono à Lucca l'an -

e di Nostro Signore Giesù Cristo (che da tal gior -

NAMED ENTITIES

Persons

Places

Organizations

ALTRE ENTITÀ

Date

Seleziona Tutto

Cancella Selezione

Selezione Multipla

Search

Create index



Diplomatic edition workflow

- 1st theoretical reflection
- 2nd theoretical reflection

VaSto Project

10v MS Desc

Storia Fiorentina

Proemio Proemio

Diplomatic

Info

sofo, ciò è amico e desideroso del sapere, non penso, che niuna cosa, la quale ad huomo, e a Filosofo c'appartenga, sia ne da me ne da miei studij lontana. Potrei bene testi ficare e ^{montare} et che [^] per supplire con la industria à dove l'ingegno mancava, sappiendo io, che della verità, se non sola, più certo di lei, che di tutte l'altre cose insieme si deve nella storia conto tenere, spesso si lungo tempo, e cotai diligenza usai, e tante fatiche durai per rinvenirla ancora nelle cose meno - missime, e in un certo modo soverchie, che egli per avventura dicendo io, creduto da molti non mi sarebbe: conciosia che, oltre ^{le} altre cose, non ritrovandosi nella segreteria alcuni libri publici, ne i quali erano le cose dello stato, e della guerra più segrete, e più importanti notate, perciòché furono, secondo che coloro dicevano, a cui la cura d'essi toccava, a papa Clemente, il quale instantissimamente gli chiedea, dopo l'assedio in diligenza mandati subito, fui costretto non pure a leggere, ma notar, [^] e intavolare per l'ordine dell'alfabeto, e poco meno, che trascrivere non solo molti libri de' signori dieci di libertà, e pace, e molti delle riformazioni, e d'altri magistrati, et infinite lettere, e registri d'Ambasciatori, di Commessarii, di Vicarii, di Podestà, e d'altri ufficiali, che di tutto il contado, distretto, e dominio Fiorentino nel palazzo già de' Signori, et hoggi del Duca in numero quasi innumerabile, parte in filze et parte in libri ridotte, sotto la custodia di ser Antonmaria Buonanni Cancelliere de' Signori Otto di Pratica, meno diligentemente, che fare non si dovrebbe, si guardano; Ma volgere eziandio e rivol-

Laonde per supplire

al vedere tutti i

volsi ancora molte scritture et publi - che et private dalle quali ho credetti potere in maniera alcuna ritrovare la verità delle

Nessuna Selezione

Search

Create index

A°

tutto, quindi è meglio, allora, che il tuo figlio impari a leggere. E questo è quello che ti offriamo: un libro che ti insegna a leggere.

We propose you to be part of VaSto Project

What we will do in the next hours:

1. We'll give you a portion of text (LINK A IOL + GITHUB)
2. You'll find 2 files:
 - a. Critical text (by Dario Brancato)
 - b. Encoded text with Knowledge Site (trans-edition features) and diplomatic edition + `<teiHeader>`
 - c. Prototype of the work 8r,8v (encoded by Roberta Priore and Daniela Santoro)
 - d. Guidelines: how to encode your portion of text (XML/TEI tags you have to use)
3. Compare the two texts (critical and diplomatic versions - collation process) + micro-variations
4. Encoding phase, look at the guidelines to know the tags to use
5. Try it on EVT2beta2 (download it on github)

